



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 July 2005
Russian
Original: French

**Специальный комитет по всеобъемлющей
единой международной конвенции
о защите и поощрении прав
и достоинства инвалидов
Шестая сессия
Нью-Йорк, 1–12 августа 2005 года**

**Вербальная нота Постоянного представительства Марокко
при Организации Объединенных Наций от 18 июля 2005 года
в адрес Секретариата**

Постоянное представительство Королевства Марокко при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить Касабланкскую декларацию, принятую по завершении регионального консультативного совещания арабских государств, посвященного всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов и состоявшегося в Касабланке (Марокко) 15–17 июня 2005 года, и просит его распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Специального комитета (см. приложение).

**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Марокко при Организации Объединенных
Наций от 18 июля 2005 года в адрес Секретариата**

**Региональное консультативное совещание арабских
государств по проекту международной конвенции о защите и
поощрении прав и достоинства инвалидов**

Касабланка, 15–17 июня 2005 года

Касабланкская декларация

Мы, участники регионального консультативного совещания арабских государств по проекту международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, собравшиеся в гостинице «Шератон» в Касабланке (Марокко) 15–17 июня 2005 года, представители правительств и неправительственных организаций следующих стран: Марокко, Ливана, Иордании, Катара, Коморских Островов, Туниса, Алжира, Мавритании, Саудовской Аравии, Султаната Оман, Объединенных Арабских Эмиратов, Судана, Египта, Ливии, Йемена, по приглашению Организации Объединенных Наций — Департамента по экономическим и социальным вопросам, Отдела социальной политики и развития и Государственного секретариата по делам семьи, детей и инвалидов в Марокко, при поддержке правительства Италии и в присутствии Специального докладчика Организации Объединенных Наций по проблемам инвалидов, в целях обсуждения содержания Конвенции в плане определения контекста и приоритетов на региональном уровне, поддерживаем инициативы Организации Объединенных Наций, направленные на промульгацию этой конвенции, и утверждаем следующие положения:

1. Мы призываем все арабские страны принять участие в редактировании и обсуждении содержания проекта международной конвенции о защите и поощрении прав инвалидов в партнерстве со всеми соответствующими сторонами (правительственными и другими организациями, представляющими инвалидов);
2. Мы рекомендуем органам Организации Объединенных Наций активизировать региональные консультации через эти соответствующие учреждения с государствами-членами;
3. Мы рекомендуем Организации Объединенных Наций принять все меры, необходимые для активизации переговоров, проводимых на уровне Специального комитета, и промульгации окончательного варианта конвенции в самом скором времени;
4. Мы подчеркиваем необходимость включения в конвенцию специальной статьи (конкретной и отдельной) о способах мониторинга и контроля за применением конвенции на международном, региональном и национальном уровнях, предусматривающих участие инвалидов и представляющих их организаций;

5. Мы подчеркиваем необходимость включения понятия инклюзивного развития, основанного на правах человека инвалидов, в увязке с работой в рамках Встречи тысячелетия, которая пройдет в сентябре этого года;

6. Мы поддерживаем предложение о включении специальной статьи, посвященной международному сотрудничеству;

7. Мы предлагаем Организации Объединенных Наций провозгласить и поддержать Арабское десятилетие инвалидов, 2004–2013 годы, и принять участие в деятельности в его рамках;

8. Мы рекомендуем неправительственным организациям, занимающимся вопросами прав человека, принять и поддержать международную конвенцию о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов;

9. Мы подчеркиваем необходимость включения в конвенцию специальной статьи, посвященной женщинам-инвалидам, и другой статьи, посвященной детям-инвалидам.

Касабланка, 17 июня 2005 года
